

Ngày 13 tháng 4 năm 2020

Ban quản lý nguy cơ khủng hoảng tỉnh Gunma

**YÊU CẦU TỪ TỈNH GUNMA LIÊN QUAN ĐẾN VẤN ĐỀ
NHẪM NGĂN CHẶN SỰ LÂY NHIỄM LAN RỘNG CỦA VIRUS VIÊM PHỔI
CHỦNG MỚI CORONA**

Nhằm ngăn chặn sự lây nhiễm đang lan rộng, chính quyền tỉnh Gunma có một số yêu cầu gửi đến toàn dân như sau:

Gửi toàn dân tỉnh Gunma

1. Ngoại trừ những trường hợp được liệt kê dưới đây, xin hãy ở yên tại nhà.

- (1) Tới bệnh viện để khám, chữa bệnh.
- (2) Đi mua những nhu yếu phẩm hàng ngày.

Đặc biệt, những địa điểm được liệt kê dưới đây là những nơi có khả năng lây nhiễm cao. Vì vậy, xin hãy không lui tới những nơi này.

- (1) Những cơ sở có ẩn chứa nguy cơ phát sinh lây nhiễm như câu lạc bộ đêm, quán bar, karaoke, nơi biểu diễn âm nhạc,...
- (2) Các trường tiểu học, trung học, phổ thông cho đến trường đại học, trường nghề, lớp học thêm,...
- (3) Nếu có thể, hãy đi bộ hoặc vận động cá nhân, thay vì đi đến những cơ sở, phòng tập thể dục.
- (4) Những cơ sở vui chơi giải trí như sòng mạt chược, pachinko, game center,...
- (5) Cũng như hạn chế tổ chức và lui tới các sự kiện, rạp chiếu phim, nơi tập trung đông người, thư viện,... và một số nơi tập trung triển lãm trưng bày.
- (6) Những cơ sở kinh doanh buôn bán nhỏ lẻ được coi là khép kín, mật độ tập trung dày đặc về số lượng người, tiếp xúc gần (Mittsu no mitsu) (trừ những nơi kinh doanh nhu yếu phẩm).

※Chi tiết xem tại phụ lục

2. Hạn chế đi lại, di chuyển tới hoặc quay trở về từ 7 tỉnh thành đang được ban bố tình trạng khẩn cấp (Saitama, Chiba, Tokyo, Kangawa, Osaka, Hyogo, Fukuoka). Trường hợp có người thân, gia đình đang cư trú tại một trong 7 tỉnh thành đã nêu trên, vui lòng hạn chế không di chuyển tới tỉnh Gunma.

※Hạn chế ra ngoài và lui tới những địa điểm như sau:

- Địa điểm vui chơi giải trí,...
Sân nhảy, câu lạc bộ đêm, phòng khiêu vũ, bar, nhà hát đường phố, phòng xem phim cá nhân, Netcafe, quán trà đọc truyện, Karaoke box, trường bắn súng, địa điểm bán vé trường đua ngựa, hội trường bán vé trường đua xe, nơi biểu diễn âm nhạc,...
- Các trường đại học; trường học bổ túc, học thêm
Những cơ sở giáo dục như trường đại học, trường nghề, các loại trường học, trường học lái xe, cơ sở học thêm,...
- Các cơ sở vận động, giải trí
Phòng tập thể chất, bể bơi, sân chơi bowling, câu lạc bộ thể dục thể thao,... cơ sở chơi mật chược, Pachinko, Game center,...
- Kịch trường,...
Kịch trường, cơ sở tham quan, rạp chiếu phim, sân khấu biểu diễn văn nghệ,...
- Buổi tập trung, cơ sở trưng bày,...
Hội trường tập trung, tòa thị chính, cơ sở trưng bày, viện bảo tàng, phòng triển lãm mỹ thuật, thư viện, khách sạn, nhà nghỉ (giới hạn những phạm vi sử dụng cho các buổi họp, buổi tập trung).
- Cơ sở kinh doanh
Những cơ sở kinh doanh nhỏ lẻ không bán hoặc kinh doanh dịch vụ phục vụ loại mặt hàng nhu yếu phẩm hàng ngày.